



HUTCHINSON®

AUTOMOBIL & INDUSTRIE
AUTOMOTIVE & INDUSTRY

Hutchinson GmbH

Hansastraße 66
68169 Mannheim

(5) supplier code. 91001692

(1) invoice address

(2) additional remarks
(ext. delivery note no. / pick up sheet)

page: 1

(3) delivery note no.

6796170

(4) dispatch date

25.05.18

GETRAG S.p.A.

Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)

Delivery Note

(8) document no.

(9) date

customer no.

9013994

please quote with payment

(10) customers reference

(11) purchase order no.

order date

(12) supplier reference

(14) order no.

550003874501

05.10.17

Schauer

417145019

(6) remarks

(19) despatch

(20) paid

not paid

(21) packaging

(22) shipping marks

Truck forward

X

see below

375780

(25) delivery address: (if different from (1))

(23) gross weight

weight

(24) net weight

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)

103,256

28,796

(26) delivery point

14249

(23) pos.

(28-29) part description / part no.

(30) quantity

(31) unit

(32) price each unit

(34) value

1 9009082861
145019

O-RING

20400 ST

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Country of origin: Portugal
Stat.Goods Number: 4016 93 00

Quantità dichiarata: 20400

Quantità effettiva: 4

Tipo Imballaggio: PEO

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO

Data controllo: 31/05/2018

Firma

Used Packaging:

	Packaging No	Number	Quantity	Text
0	KLT4315GETRAG	34	600	
0	TBA-520921	2	0	** External packaging **
0	EUROPALETTE HALB			
0	TBA-520922	2	0	** External packaging **
	PALETTENDECKEL			

ex works

Die Lieferung wurde nach J4 Nr. 1b in Verbindung mit J6a USTG als steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung behandelt.

Any delivery performed by our company shall in no case be interpreted as an express or tacit acceptance of the general or specific terms and conditions of the Buyer.

*** Wir bitten um Zusendung eines Verbringungsnaachweises ***

*** We hereby ask for cross-border-EU-delivery documents ***

Sales Tax ID customer: IT04886850728

Sales Tax ID own : DE114218778

Delivery is made in compliance with our conditions of delivery and payment.

chairman of the supervisory board: Daniel Pitoiset - general manager: Christopher Anner - Jacques Maigné - Amaud Vaz - register court Mannheim HRB 5852

Hutchinson GmbH - Hansastraße 66 - D-68169 Mannheim - phone: +49 (0)621 3971 0 - fax: +49 (0)621 3971 300

bank account: Hypo Vereinsbank Berlin - bank code: 100 208 90 - account no.: 355 239 691 - IBAN: DE31 1002 0890 03552396 91 - SWIFT (BIC): HYVEDEMM488 - tax no.: 37 214 100 43



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004534 vom 28.05.2018



18-004534

Ludwigsburg, 28.05.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HUTCHINSON GMBH Hansastraße 66 68169 Mannheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Mannheim Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 28.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	6796170	2	EP	Getriebeteile	103	
2	6796171	1	EP		67	
Summe: Total:		3,00 EP		170,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängers Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises le 31 MAI 2018						
20 HUTCHINSON GMBH D-68169 Mannheim Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 Modugno 31 MAI 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604